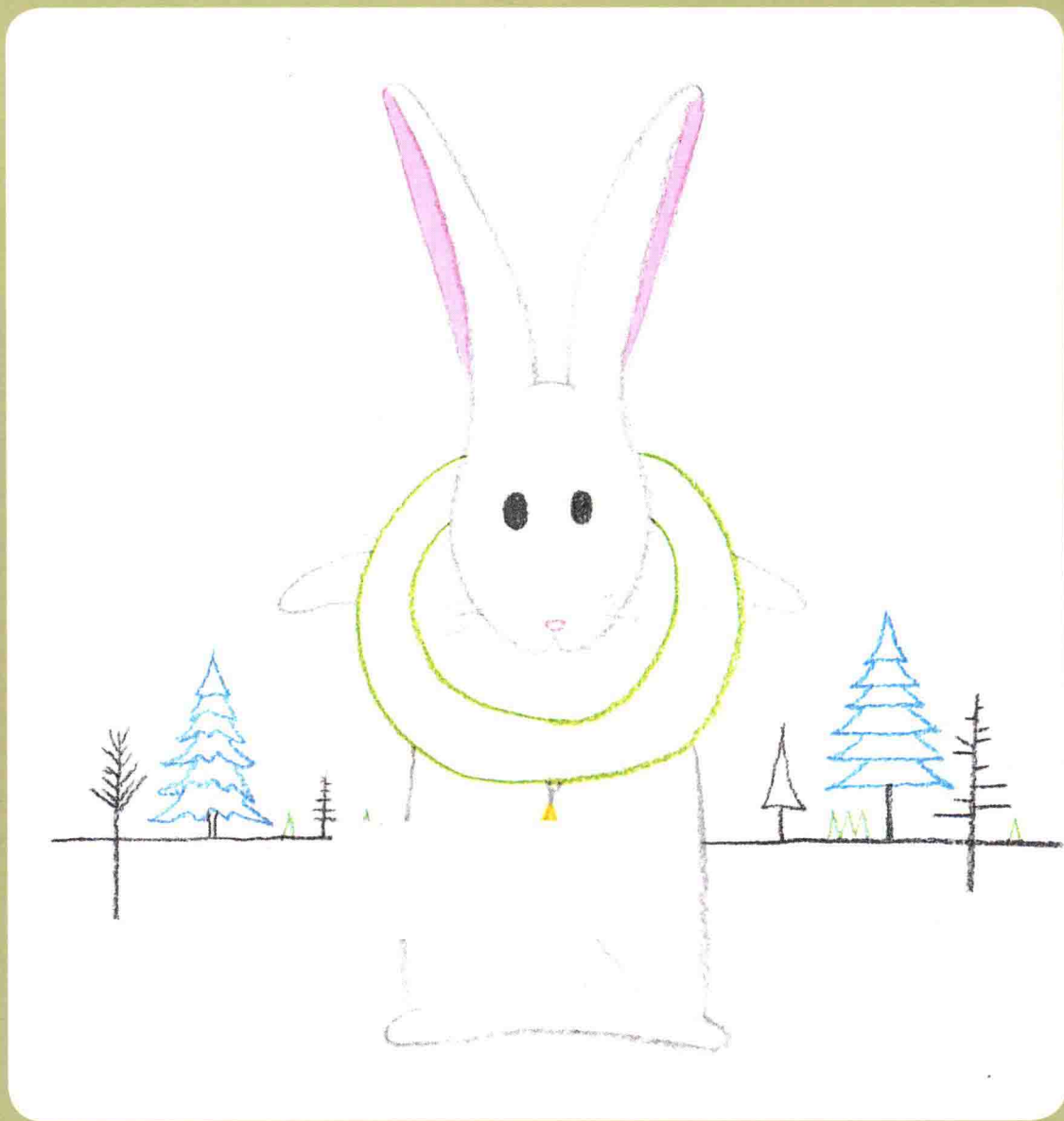


兔子小白的礼物树



[日] 佐佐木田鹤 文 [日] 三好硕也 绘 林静 译

兔子小白的礼物树

[日] 佐佐木田鹤 文 [日] 三好硕也 绘 林静 译



后记

佐佐木田鹤

《兔子小白的礼物树》这部作品，是我的第二部童话集《燃烧岛》(『もえる島』)中的一篇。

曾经，在一个圣诞的聚会上，我的英语老师给大家讲过这个故事。而这本书正是我根据这个听来的故事写成的。

四年前，我在美国东海岸的波士顿度过了一个冬天。

这里经常下雪，在平安夜的那一天，同样也下起了雪。

这天夜里，我受到朋友的邀请，去她的家过圣诞节，我跟着导盲犬罗伯特，向她的家走去。朋友的家在一座小山上，我和罗伯特一起登上了这座小山。

雪，越下越大。不论怎么拍打，我的头上、肩上、领子里都是雪花。

就连房子上圣诞节的装饰，也都落满了雪花。

在这一片宁静里，可以听得到雪花飘落的声音。而且，如果侧耳倾听，仿佛还能听见雪橇上的铃铛声。就是这样的一个夜晚。

后来，在《兔子小白的礼物树》这部绘本的创作过程中，我总是会想起那个下雪的圣诞节。

最后，向插画作者三好硕也先生，以及为本书的出版尽心尽力的各位同仁，由衷地表示感谢。

图书在版编目(CIP)数据

兔子小白的礼物树 / (日) 佐佐木田鹤文；三好硕也绘；林静译. — 北京：北京联合出版公司，2017.1

ISBN 978-7-5502-9340-3

I. ①兔… II. ①佐… ②三… ③林… III. ①儿童故事—图画故事—日本—现代 IV. ①I313.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2016)第287813号

KOUSAGI MASHIRO NO OHANASHI
by TAZU SASAKI and SEKIYA MIYOSHI
Text Copyright©1970 Ai Kurihara
Illustrations Copyright©1970 HISAE MIYOSHI
Copyright©1982 SASAKI KAZUE and MIYOSHI HISAE
All rights reserved.

Originally published in Japan by POPLAR Publishing Co., Ltd. Tokyo.
Chinese(in simplified character only)translation rights arranged with
POPLAR Publishing Co., Ltd.
through Bardon-Chinese Media Agency,Taipei.

本书中文简体版权归属于银杏树下(北京)图书有限责任公司

兔子小白的礼物树

文：[日] 佐佐木田鹤

绘：[日] 三好硕也

译：林静

选题策划：北京浪花朵朵文化传播有限公司

出版统筹：吴兴元

特约编辑：阿敏

责任编辑：李伟

营销推广：ONEBOOK

装帧制造：墨白空间

北京联合出版公司出版

(北京市西城区德外大街83号楼9层100088)

北京盛通印刷股份有限公司印刷 新华书店经销

字数3千字 889毫米×1194毫米 1/16 2印张

2017年1月第1版 2017年1月第1次印刷

ISBN 978-7-5502-9340-3

定价：35.00元

后浪出版咨询(北京)有限责任公司

常年法律顾问：北京大成律师事务所 周天晖 copyright@hinabook.com

未经许可，不得以任何方式复制或抄袭本书部分或全部内容

版权所有，侵权必究

本书若有质量问题，请与本公司图书销售中心联系调换。电话：010-64010019

兔子小白的礼物树

[日] 佐佐木田鹤 文 [日] 三好硕也 绘 林静 译



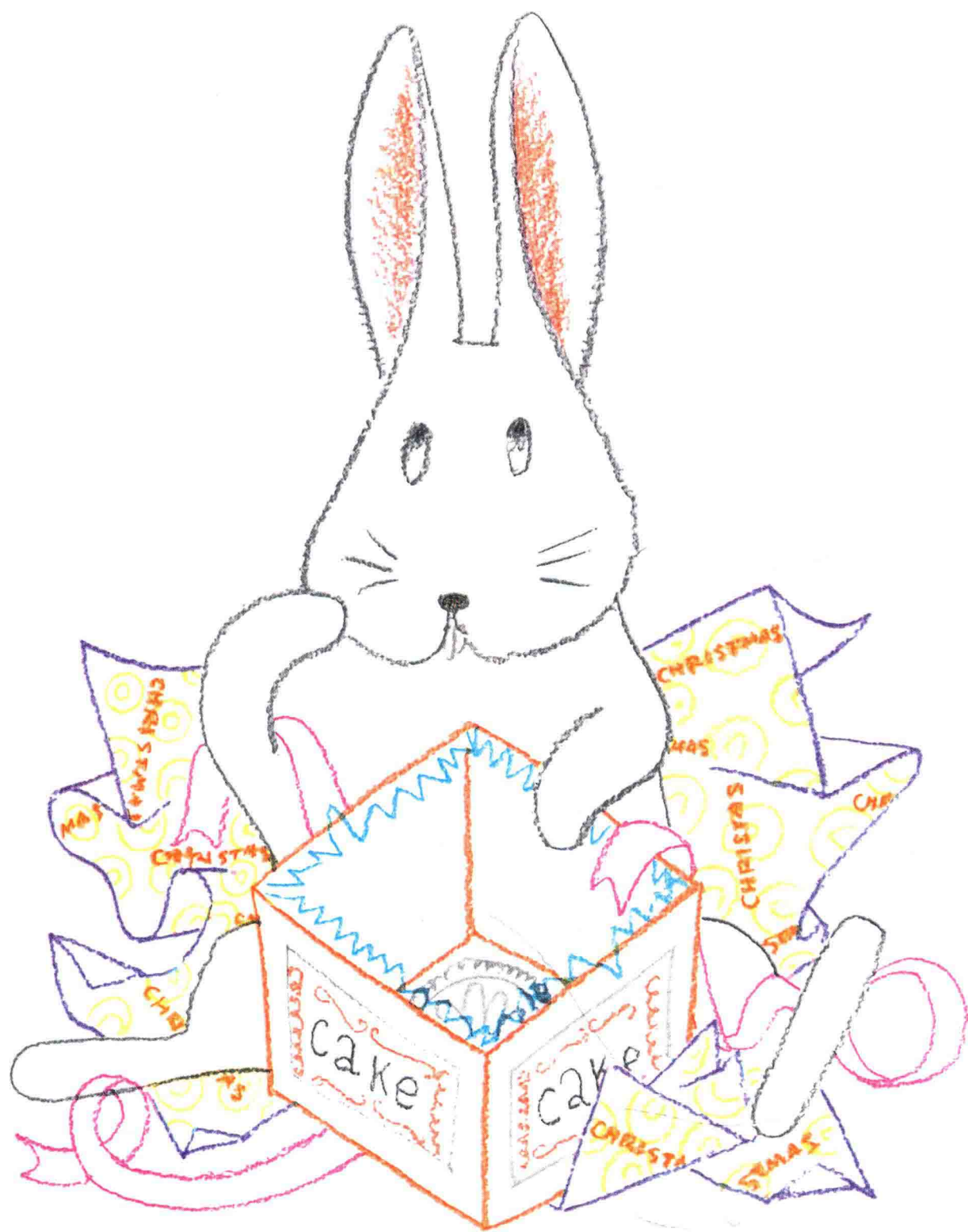
圣诞节来了，住在北国的动物们都收到了礼物。

白兔子的孩子收到了，狐狸的孩子收到了，熊的孩子收到了，还有小鸟的孩子们也收到了。

因为圣诞老爷爷是按照顺序来发礼物的，所以住在他的老家——北国的孩子们，就会首先得到礼物。

白兔子的孩子“小白”，又是它们当中第一个得到礼物的孩子。它得到的礼物有银色的小球球，奶油装饰的玫瑰花纹的饼干，还有挂在房间里的美丽的装饰物。





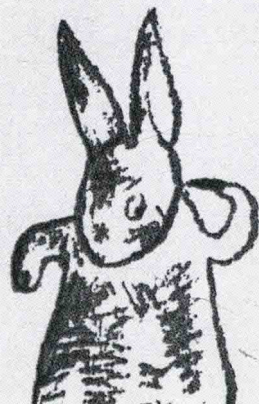
小白高兴地一口吃掉了饼干，很快，它又想要什么了。心想：“等圣诞老爷爷回来了，就求他再送给我一份礼物吧。”

但是，小白明明知道，圣诞老爷爷每年只送给每个孩子一份礼物。

它心里想：“我不应该有这样的想法啊。”

可是，心里又有一个声音对它说：“对了。变成别的小兔子不就可以了么？我只要说：‘我还没收到礼物呢。’就行了吧。”

第二天早晨，天还没亮，小兔子小白就睁开了眼睛。抓出一把炉子里烧剩下的炭灰，抹在了雪白的身体上，它抹抹这儿，擦擦那儿，把身体弄黑后，就偷偷地溜了出去。



现在正好是圣诞老爷爷回家的时间。天还早，还亮着星星呢。

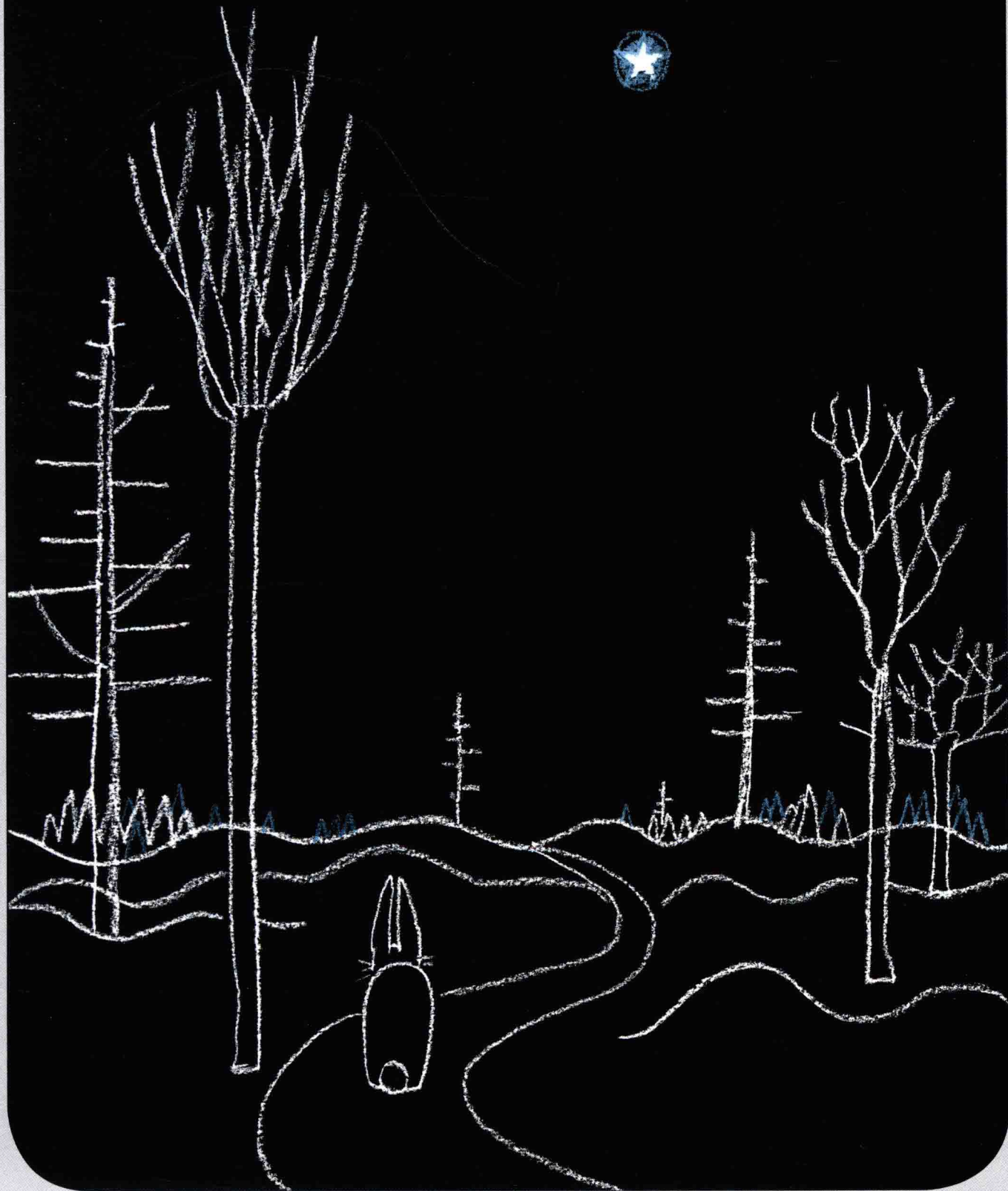
小白穿过枞树林，往圣诞老爷爷会乘坐雪橇经过的那条路上走去，这时，它听见了雪橇铃铛的声音。

等候在一旁的小兔子连忙喊：“圣诞老爷爷！”

圣诞老爷爷急忙刹住雪橇，往声音传来的方向看去。

小兔子说：

“老爷爷，也给我一份圣诞节的礼物吧。”





老爷爷马上就认出了这是小兔子小白。

他对小兔子说：“你是白兔子的孩子‘小白’吧。”小兔子一听慌了，“不，不是的。我是别的兔子的孩子。您看，我身上很黑的。”小兔子指着身上被炭抹黑的地方说。

“哦，是这样啊。但是，我的袋子已经空了。”

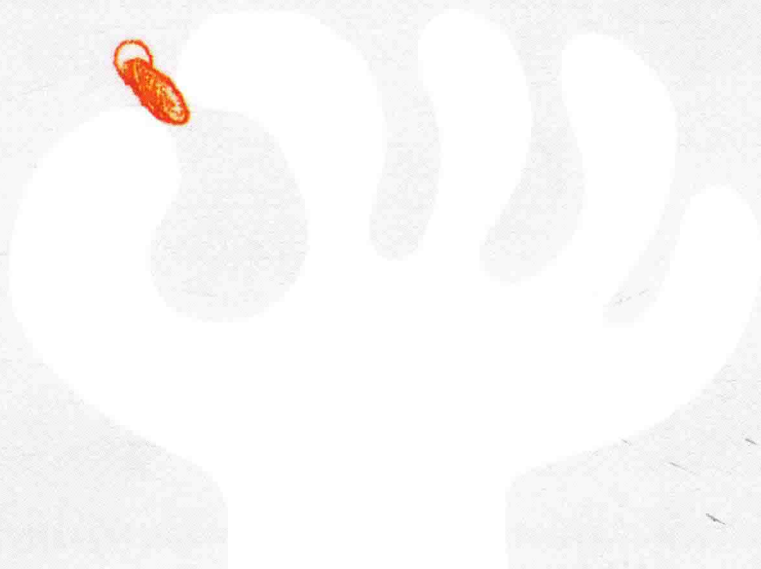
说着，老爷爷就把口袋翻了过来。

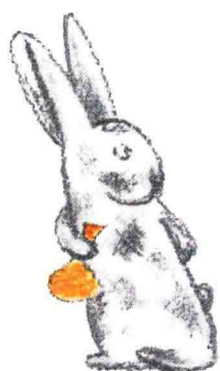
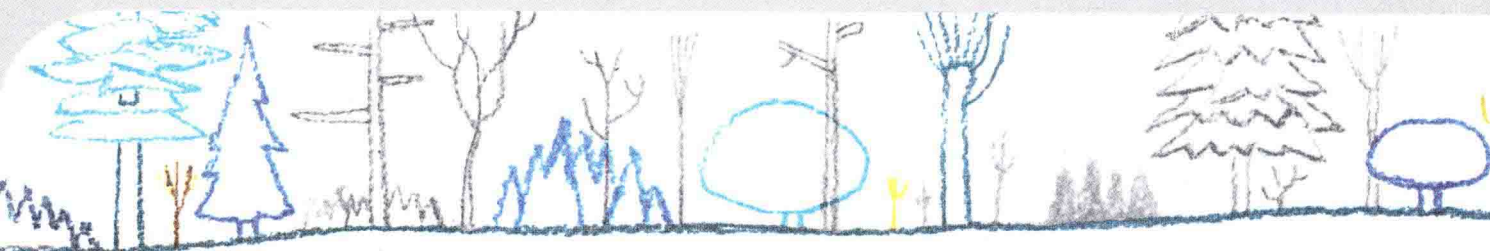
有什么东西“啪”的一声掉到了老爷爷的膝盖上。

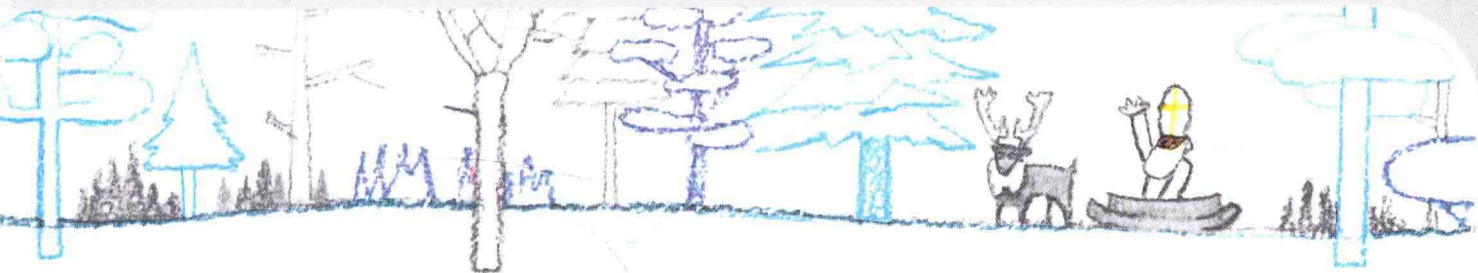
“哎呀，只剩下这么一颗种子了。”

“种子也可以的。”小兔子没办法，只好这么说。

老爷爷又翻了翻口袋。







他发现口袋里面还剩下一个留在路上吃的三明治。

“你这么早出来，一路上冻坏了吧。把这个吃了吧。”

小兔子爬到了雪橇上，吃起了三明治。

真好吃啊！

小兔子一口气全吃完了，肚子撑得鼓鼓的。

圣诞老爷爷把刚才那颗种子放在了一个袋子里，交给了小兔子：“好孩子，快回家吧。妈妈一定很着急，在家等着你呢。”

小兔子接过了袋子，向老爷爷说了再见，就回去了。

跑进了枞树林，小兔子放慢了脚步，自言自语地说：

“哎呀，真奇怪。圣诞老爷爷一点儿都没发现我是小白啊。”

走了几步，小白的脑子里又有一个声音说：

“如果连圣诞老爷爷都认不出我是小白，那回家了妈妈也认不出我来了吧。这样，妈妈可能不让我进家门。我还是把身上黑色的地方弄干净再回去吧。”

小兔子把装着种子的袋子放在雪地上，开始拍打身上的炭灰。

啪嗒啪嗒地拍，还是去不掉。

咔嚓咔嚓地擦，还是去不掉。

擦呀擦，拍呀拍，拍呀拍，擦呀擦……

最后，小兔子一屁股坐在了雪地上。



